



Schutzkleidung / Risikokategorie II

719

// ENSURE SAFETY



Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: www.nitras-safety.com



VERSION 1.0.0 | 231026 AK | PAGE 1/7

pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali. Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

Struttura di fibra	100% poliestere				
Materiale esterno:					
Dimensio- ne(I)	Circonferenza toracica A	Statura B	Dimensio- ne(I)	Circonferenza toracica A	Statura B
S	114-118 cm	170-174 cm	2XL	132-134 cm	182-186 cm
M	118-122 cm	173-177 cm	3XL	134-138 cm	185-189 cm
L	122-126 cm	176-180 cm	4XL	138-142 cm	188-192 cm
XL	126-132 cm	179-183 cm			

				
Lavaggio in lavatrice a 40°C	Non schiarire	Non asciugare nell'asciugabiancheria	Non stirare	Nessun lavaggio chimico

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Indumenti di protezione - requisiti generali
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Indumenti di segnalazione ad alta visibilità

Dimensione(I): 4000,4100				
EN ISO 20471:2013		Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
	A	Superficie minima del materiale visibile in metri quadrati	1-3	1 (S) 2 (M-4XL)
Dimensione(I): 4021				
EN ISO 20471:2013		Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
	A	Superficie minima del materiale visibile in metri quadrati	1-3	1

Numero consigliato delle procedure di cura massime: 5

Il numero massimo di cicli di pulizia indicato non è l'unico fattore che influenza la durata di vita dell'indumento. La durata di vita dipende anche dall'uso, dalla manutenzione, dall'immagazzinamento, ecc. Lo sporco e la contaminazione possono limitare l'alta visibilità, è consigliabile effettuare un controllo visivo prima di indossare la giacca.

Indossare gli indumenti protettivi di segnalazione non garantisce che l'utilizzatore sia visibile in ogni circostanza. L'effetto protettivo si ottiene solo con indumenti protettivi di segnalazione puliti e chiusi. Solo un prodotto completamente integro garantisce la massima protezione. Se la funzione di protezione è compromessa dall'usura di qualsiasi tipo, il prodotto deve essere pulito o riparato. Se la pulizia o la riparazione non è più possibile, il prodotto deve essere sostituito.

Superficie minima del materiale visibile in metri quadrati			
Materiale	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Materiale di fondo	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10

I requisiti relativi all'area minima visibile richiesta per ottenere una classificazione degli indumenti non devono essere ridotti o compromessi da loghi, iscrizioni, etichette, ecc. esistenti o applicati a posteriori. Se si desidera applicare le proprie marcature, si prega di contattare il produttore.

EN 1149-5:2018	Indumenti di protezione - Proprietà elettrostatiche
EN 1149	
	

La persona che indossa gli indumenti di protezione elettrostaticamente dissipativi deve essere messa a terra correttamente. La resistenza elettrica tra la persona e la terra deve essere inferiore a 10¹⁰ Ω, ad esempio indossando scarpe adatte. Gli indumenti di protezione elettrostaticamente dissipativi non devono essere aperti o estratti in atmosfere infiammabili e esplosive o durante la manipolazione di sostanze infiammabili ed esplosive. Indicazioni per indossare e chiudere gli indumenti di protezione elettrostaticamente dissipativi: gli indumenti di protezione elettrostaticamente dissipativi non devono essere indossati in atmosfera arricchita di ossigeno senza il previo consenso dell'incaricato responsabile della sicurezza. Le prestazioni elettrostaticamente dissipative degli indumenti di protezione elettrostaticamente dissipativi possono essere compromesse da usura, pulizia e sporizia. Gli indumenti di protezione elettrostaticamente dissipativi devono coprire durante il normale uso (compresi la flessione e i movimenti del corpo) tutti i materiali che

EN ISO 20471:2013 + A1:2016		Odzież ostrzegawcza o wysokiej widoczności		
Kolorowy:	4000, 4100			
EN ISO 20471:2013	Badane parametry		Poziomy wydajności	Wynik badania
	A	Minimalna powierzchnia widocznego materiału w metrach kwadratowych	1-3	1 (S) 2 (M-4XL)
Kolorowy:	4021			
EN ISO 20471:2013	Badane parametry		Poziomy wydajności	Wynik badania
	A	Minimalna powierzchnia widocznego materiału w metrach kwadratowych	1-3	1

Zalecana maksymalna liczba prai: 5
Podana maksymalna liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na trwałość odzieży. Trwałość użytkowania, pielęgnacji, przechowywania, itd.
Zanieczyszczenie i zabrudzenia mogą ograniczać widoczność, dlatego przed każdym założeniem kurtki zaleca się jej kontrolę wzrokową.
Noszenie odzieży o wysokiej widoczności nie gwarantuje, że jej użytkownik będzie dobrze widoczny w każdych warunkach. Efekt ochrony dotyczy tylko czystej i zamkniętej odzieży wysokiej widoczności. Tylko produkt w dobrym stanie gwarantuje maksymalną ochronę. Jeżeli funkcja ochronna jest ograniczona przez jakikolwiek rodzaj zużycia, produkt należy oczyścić lub naprawić. Jeżeli czyszczenie lub naprawa okażą się już niemożliwe, konieczna jest wymiana produktu.

Minimalna powierzchnia widocznego materiału w metrach kwadratowych:			
Materiał	Klasa 3	Klasa 2	Klasa 1
Materiał podstawowy	0,80	0,50	0,14
Materiał odbłaskowy	0,20	0,13	0,10

Wymagania dotyczące minimalnej widocznej powierzchni w celu uzyskania klasyfikacji odzieży nie mogą zostać zmniejszone ani ograniczone przez istniejące lub umieszczone później logo, napisy, etykiety itp. Jeżeli użytkownik zechce umieścić własne oznaczenia, powinniń skontaktować się z producentem.

EN 1149-5:2018	Ropa de protección - Características electrostáticas
EN 1149	
	

La persona que lleve la ropa de protección con capacidad de derivación electrostática ha de estar correctamente puesto a tierra. La resistencia eléctrica entre la persona y la tierra ha de ser inferior a 10¹⁰ Ω, p.ej., llevando un calzado apropiado. La ropa de protección con capacidad de derivación electrostática no se puede abrir o quitar en ambientes inflamables o explosivos o cuando se manipulen sustancias inflamables o explosivas. Indicaciones para llevar y cerrar ropa de protección con capacidad de derivación electrostática: La ropa de protección con capacidad de derivación electrostática no puede llevarse sin previa autorización del responsable de seguridad en ambientes enriquecidos de oxígeno. La capacidad de rendimiento de derivación electrostática de la ropa de protección con capacidad de derivación electrostática puede verse mermada por el desgaste, la limpieza y la suciedad. Mientras se utiliza según lo previsto, la ropa de protección con capacidad de derivación electrostática debe cubrir todos los materiales (incluido el agacharse y los movimientos corporales) que no cumplan con este requisito.

			
Prodcent	Rok i mesiac produkci	Symbol recyklingu (tylko dla FR)	
			
Oznakowanie EAC	Oznakowanie UkrSepro	Przeczytać instrukcję i informacje producenta	Znak CE

Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant	
Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU) 2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onebeperkt worden gekopieerd.	
Veiligheidskleding	Risicocategorie II
Maten	S-4XL
Kleuren	4000, 4021, 4100
Certificering	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 1149

non soddisfano questi requisiti.

			
Produttore	Anno e mese di produzione	Simbolo di riciclaggio (solo per FR)	
			
EAC TP TC 019/2011 Marchio EAC	Marchio UkrSepro	Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore	Marchio CE

ES

Instrucciones e informaciones del fabricante
Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Protective clothing	Categoría de riesgo II
Talla(s)	S-4XL
Colores	4000, 4021, 4100
Certificación	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 1149
Organismo autorizado	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI) Italy 0302

Número de identificación
El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En www.doc.nitras-safety.com puede ver la declaración UE de conformidad. En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo II que le protege en malas condiciones de visibilidad. Este producto no protege contra riesgos mecánicos; sustancias químicas y microorganismos; frío, riesgos térmicos (calor o fuego); descargas eléctricas; radiación, trabajos con chorros de alta presión, lluvia, partículas sólidas, contaminación radioactiva. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes. Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación. Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.
Limpieza / Mantenimiento: Observe, por favor, las indicaciones de la etiqueta de cuidado cosida. Procure siempre antes del lavado que todas las cremalleras estén cerradas y que el producto esté del revés. Se debería lavar además por separado o con los mismos colores. Revise el producto tras su limpieza y antes de volver a ponérselo para ver si está dañado. No reutilizar los productos que estén dañados. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada. Indicaciones adicionales: Este producto deberá utilizarse en el plazo de cinco años a partir del mes de fabricación indicado en la etiqueta.
Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.
Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Composición de la fibra
Material superficial:
100% poliéster
Talla(s) Contorno de pecho A Estatura B
2XL 132-134 cm 182-186 cm
3XL 134-138 cm 185-189 cm
4XL 138-142 cm 188-192 cm
S 114-118 cm 170-174 cm
M 118-122 cm 173-177 cm
L 122-126 cm 176-180 cm
XL 126-132 cm 179-183 cm

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op www.doc.nitras-safety.com.
Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie II. Het beschermt tegen risico's bij slechte zichtbaarheid. Dit product biedt geen bescherming tegen mechanische risico's, chemicaliën, micro-organismes, koude, thermische risico's (warmte en/of vuur), elektrische schok, straling, perslucht, regen, vaste partikels en radioactieve verontreiniging. Neem de aangebrachte pictogrammen, instructies en de vermelde vermogensklassen in acht
Opslag/gebruik/kontrolle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevingstemperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schillerende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeschikte of defecte producten moeten worden afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uitrekking, verschillen van de vermelde grootte.

Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product.
Reiniging/onderhoud: Volg de instructies op het vastgemaide waslabel. Zorg ervoor dat u alle ritslutingen sluit en het product binnenste buiten draait voordat u het wast. Was het product apart of met vergelijkbare kleding. Na de reiniging en voordat u het product opnieuw aantrekt, dient u het te controleren op schade. Gebruik beschadigde producten niet opnieuw. Afhankelijk van het type reiniging kan de reiniging een negatieve invloed op de werking van het product hebben. Daarom neemt de fabrikant na een ondeskundig uitgevoerde reiniging geen verantwoordelijkheid meer op voor het product.
Afoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorzichten.
Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoeligheid, wees dan bijzonder voorzichtig.

Aangemelde instantie	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI) Italy 0302
Kennnummer	

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidseseisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op www.doc.nitras-safety.com.

Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie II. Het beschermt tegen risico's bij slechte zichtbaarheid. Dit product biedt geen bescherming tegen mechanische risico's, chemicaliën, micro-organismes, koude, thermische risico's (warmte en/of vuur), elektrische schok, straling, perslucht, regen, vaste partikels en radioactieve verontreiniging. Neem de aangebrachte pictogrammen, instructies en de vermelde vermogensklassen in acht

Opslag/gebruik/kontrolle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevingstemperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schillerende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeschikte of defecte producten moeten worden afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uitrekking, verschillen van de vermelde grootte.

Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product.
Reiniging/onderhoud: Volg de instructies op het vastgemaide waslabel. Zorg ervoor dat u alle ritslutingen sluit en het product binnenste buiten draait voordat u het wast. Was het product apart of met vergelijkbare kleuren. Na de reiniging en voordat u het product opnieuw aantrekt, dient u het te controleren op schade. Gebruik beschadigde producten niet opnieuw. Afhankelijk van het type reiniging kan de reiniging een negatieve invloed op de werking van het product hebben. Daarom neemt de fabrikant na een ondeskundig uitgevoerde reiniging geen verantwoordelijkheid meer op voor het product.
Afoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorzichten.
Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoeligheid, wees dan bijzonder voorzichtig.

Aangemelde instantie	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI) Italy 0302
Kennnummer	

Vezelsamenstelling		100% polyester			
Bovenmateriaal:					
Maten	Borstomvang A	Lichaamsgrootte B	Maten	Borstomvang A	Lichaamsgrootte B
S	114-118 cm	170-174 cm	2XL	132-134 cm	182-186 cm
M	118-122 cm	173-177 cm	3XL	134-138 cm	185-189 cm
L	122-126 cm	176-180 cm	4XL	138-142 cm	188-192 cm
XL	126-132 cm	179-183 cm			

				
Wassymbolen				
40°C	Niet bleken	Niet in de droger drogen	Niet strijken	Niet chemisch reinigen
machinewas 40°C				

EN ISO 13688:2013+A1:2021		Beschermende kleding - algemene vereisten	
EN ISO 20471:2013 + A1:2016		Hoogzichtbare veiligheidskleding	
Kleuren: 4000, 4100			
EN ISO 20471:2013	Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat
 A	Minimumoppervlakte van hoogzichtbaar materiaal per vierkante meter	1-3	1 (S) 2 (M-4XL)
Kleuren: 4021			
EN ISO 20471:2013	Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat

Simbolos de lavado

Lavado a máquina 40°C	No usar lejía	No utilizar secadora	No planchar	No utilizar productos químicos

EN ISO 13688:2013+A1:2021 **Ropa de protección - requisitos generales**

EN ISO 20471:2013 + A1:2016 **Ropa de señalización de alta visibilidad**

Colores: 4000, 4100

EN ISO 20471:2013		Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación
	A	Superficie mínima en metros cuadrados del material visible	1-3	1 (S) 2 (M-4XL)

Colores: 4021

Número máximo recomendado de procesos de lavado: 5
El número máximo de ciclos de limpieza no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende también del uso, el cuidado y el almacenamiento, etc.
La suciedad y las impurezas pueden limitar la alta visibilidad, se recomienda realizar siempre un control visual antes de ponerse la chaqueta
Llevar ropa de señalización no garantiza que el usuario sea visible en todas las circunstancias. La eficacia de la protección solo se da si la ropa de señalización está limpia y cerada. Únicamente si el producto está completamente intacto se garantiza la máxima protección posible. Si la función de protección está mermada por cualquier tipo de desgaste, el producto ha de limpiarse y arreglarse. Si ya no fuese posible limpiar o arreglar el producto, deberá reemplazarse.

Superficie mínima en metros cuadrados del material visible:			
Materia	Clase 3	Clase 2	Clase 1
Materia	0,80	0,50	0,14
Materia	0,20	0,13	0,10

La superficie mínima visible requerida que se exige para obtener la clasificación de la ropa no puede reducirse o verse mermada por logotipos, rotulación, etiquetas, etc. que ya existan o que se apliquen posteriormente. Si quiere añadir marcas propias, póngase en contacto, por favor, con el fabricante.

EN 1149-5:2018	Ropa de protección - Características electrostáticas
EN 1149	
	

La persona que lleve la ropa de protección con capacidad de derivación electrostática ha de estar correctamente puesto a tierra. La resistencia eléctrica entre la persona y la tierra ha de ser inferior a 10¹⁰ Ω, p.ej., llevando un calzado apropiado. La ropa de protección con capacidad de derivación electrostática no se puede abrir o quitar en ambientes inflamables o explosivos o cuando se manipulen sustancias inflamables o explosivas. Indicaciones para llevar y cerrar ropa de protección con capacidad de derivación electrostática: La ropa de protección con capacidad de derivación electrostática no puede llevarse sin previa autorización del responsable de seguridad en ambientes enriquecidos de oxígeno. La capacidad de rendimiento de derivación electrostática de la ropa de protección con capacidad de derivación electrostática puede verse mermada por el desgaste, la limpieza y la suciedad. Mientras se utiliza según lo previsto, la ropa de protección con capacidad de derivación electrostática debe cubrir todos los materiales (incluido el agacharse y los movimientos corporales) que no cumplan con este requisito.

			
Fabricante	Año y mes de fabricación	Simbolo de reciclaje (solo para FR)	
			
EAC TP TC 019/2011 Marcado EAC	Marcado UkrSepro	Leer las instrucciones e informaciones del fabricante	Marcado CE

PL

	A	A	Minimumoppervlakte van hoogzichtbaar materiaal per vierkante meter	1-3	1
Aanbevolen maximaal aantal wasbeurten: 5					
Het vermelde maximale aantal wasbeurten is niet de enige factor die de levensduur van de kleding aantast. De levensduur hangt ook af van het gebruik, het onderhoud, de opbergcondities enz.					
Vuil en vlekken kunnen de zichtbaarheid aantasten, daarom raden we vóór elk gebruik een visuele controle aan.					
Het dragen van hoogzichtbare veiligheidskleding garandeert niet dat de drager onder alle omstandigheden wordt gezien. De beschermende werking is alleen gegarandeerd als de veiligheidskleding schoon en gesloten is. Alleen een volledig onbeschadigd product biedt optimale bescherming. Als de beschermende werking door slijtage van welke aard ook is aangetast, moet het product worden gereinigd of gerepareerd. Als reiniging of reparatie niet meer mogelijk is, dan moet het product worden vervangen.					

Minimumoppervlakte van hoogzichtbaar materiaal per vierkante meter:			
Materiaal	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80	0,50	0,14
Retroreflecterend materiaal	0,20	0,13	0,10

De minimumoppervlakte aan hoogzichtbare materiaal die van de kleding wordt vereist om als hoogzichtbaar te worden beschouwd, mag niet door reeds aanwezigte of achteraf aangebrachte logo's, opdrukken, etiketten enz. worden gereduceerd of

EN 1149-5:2018	Suojaavaetus – sähköstaattiset ominaisuudet
 EN 1149 	

Henkilön, jolla on yllään staattisesti dissipatiivinen suojavaetus, on oltava maadoitettu. Sähköisen vastuksen henkilön ja maan välillä on oltava alle 10° Q. Tämä voidaan taata esim. soveltuvilla kengillä. Staattisesti dissipatiivista suojavaateusta ei saa avata tai riisua helposti syttyyissä tai räjähdysalttiissa ympäristöissä eikä syttyviä ja räjähtäviä aineita käsiteläessä. Ohjeet staattisesti dissipatiivisen suojavaateuksen käyttöön ja sulkemiseen: Staattisesti dissipatiivisia suojavaatteita ei saa käyttää happrikastetuissa tiloissa ilman vastuullisen turvallisuusviranomaisen ennakko hyväksyntää. Kuluminen, puhdistaminen ja lika voivat heikentää staattisesti dissipatiivisen suojavaateuksen sähköstaattista johtamiskykyä. Staattisesti dissipatiivisten suojavaatteiden on peitettävä tarkoituksenmukaisen käytön aikana kaikki materiaalit, jotka eivät sähköstaattisesti johtavia (myös kumuruutauksa ja liikehittäessä).

 Valmistaja 	 Valmistusvuosi- ja kuukausi 	 Kierättyysymboli (vain FR)
 EAC-merkintä 	 UkrSepro-merkintä 	 Lue valmistajan ohjeet ja tiedot
 EAC-merkintä 	 CE-merkintä 	

SV

Anvisningar och information från tillverkaren

Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du nogra läsa igenom den här informationsbroschyren. Vid överläteelse av PPE-utrustningen måste den här informationsbroschyren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroschyren i oändliga upplagor.

Skyddskläder	Riskkategori II
Storlek(ar)	S–4XL
Färger	4000, 4021, 4100
Certifiering	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 1149
Anmält organ	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO (LI)
	Italy
ID-nummer	0302

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försäkran om överensstämmelse går att läsa under www.doc.nitras-safety.com .

Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i riskkategori II. Produkten ger skydd mot dålig sikt. Den här produkten skyddar inte mot mekaniska risker, kemikalier eller mikroorganismer, kyla, termiska risker (hetta och/eller brand), elchocker, strålning, arbeten med högttrycksstråle, regn, fasta partiklar, radioaktiv kontaminering. Ta hänsyn till de fastsatta skyddsreglerna, anvisningarna och de tillhörande effektiviteterna. Förvaring/användning/testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solsen, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Böj inte vid förvaring eller belamna med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste mån i originalförpackningen. Produkttegenskaperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materiaförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parametram bland annat påverkas av förvarings sättet, temperaturen, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besöka produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materiaförändringar (t.ex. sköra, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt storlek. Olämpliga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelserna kan till exempel avvika på grund av töjning.

Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parametrar (t.ex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållanden under typproven. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv på grund av nötningnsgraden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten.

Rengöring/underhåll: Beakta anvisningarna på den insydda etiketten. Kontrollera som en allmän rutin att alla blixtläs är stängda och vänd produkten åt vänster före tvätten. Dessutom ska man tvätta produkten separat eller tillsammans med produkten med samma färger. Kontrollera att produkten inte har skadats efter rengöringen och innan den används igen. Återanvänd inte skadade produkter. Berovende på rengörings sättet kan rengöringen få negativa konsekvenser för produktteffekten. Vid felaktigt utförd rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten.

Kassering: Kasseras i både hushållsoporna. Efter avsiktlig eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.

Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iakttar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet.

Маркировка EAC	Маркировка UkrSepro	Прочитайте руководство по эксплуатации и информацию производителя	Маркировка CE
 	 	 	

TR

Üretçinin talimatları ve bilgileri

Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanım kullanıldanda önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanımın elemke ve kullanımı donanımın alıcısına teslim etmekle yükümlüsunüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sınırsız sayıda çoğaltılabilir.

Koruyucu giysi	Risk kategorisi II
Boy (boyalar)	S–4XL
Renkler	4000, 4021, 4100
Sertifikasyon	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 1149
Onaylanmış kuruluş	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO (LI)
	Italy
Tanım numarası	0302

CE işareti, ürününün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık koruması ve güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu belirler. AB uyunluk beyanı www.doc.nitras-safety.comadresinde görülebilir. Bu üründe risk kategorisi II kişisel koruyucu donanım söz konusudur. Kötü görüş şartlarında ve yağmura karşı koruma sağlar. Bu ürün mekanik tehlikelere, kimyasallara ve mikroorganizmalara, soğuk, termal tehlikelere (soy ve/veya ateş), elektrik çarpmalarına, radyasyona, yüksek basınç jetiyle çalışmaya, yağmura, karı partiküllere, radyoaktif kontaminasyona karşı koruma sağlamaz. Lütfen takli piktogramlara, uyarılara ve ilgili performans karakteristiklerine dikkat edin.

Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışığı, UV ışınları veya ozon kaynaklırından uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağırlık yükü altında depolamayın. Ürünü mümkünse orijinal ambalajında depolayın ve tasayın. İçki, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemedeki doğal değişimler gibi etklr ürün özelliklerinde değişikliğe neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanmı yoğunluğuna bağlı olduğu için kişisel koruyucu donanımın depolama süresi ve kullanmı ömrü hakkında kesin bilgiler mümkün değildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamadan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü hasar veya malzeme değişiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırılگانlık, çatlamaş kaplamalar/malzemele, delikler, renk değişiklikleri vs.). Her kullanımdan önce bu ürünü amaçladığınız faaliyeti için uygunluğunu ve doğru boyutunu kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı ürünler imha edilmeli ve asla kullanılmamalıdır. Ürünün boyu ör. genleşme nedeniyle verilen bilgilerden farklılık gösterebilir.

Tüm performanslar laboratuvar şartlarında testlerle tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanımın öngörülen amaçlarına uygun olup olmadığı kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar farklı parametrelere (ör. sıcaklık, aşınma, kullanmı yoğunluğu) bağlı olarak yapı tipi onayından farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanım daha önce kullanılmışsa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanıldamı bir sorumluluk kabul etmez. Temizleme/bakım: Lütfen dikkilimi bakım etiketindeki bilgilere dikkat edin. Genel olarak yıkama öncesinde tüm fermuarların kapalı olmasına ve ürünün sola çevrilmesine dikkat edin. Ürün ayrı olarak veya aynı renklerle birlikte yıkanmalıdır. Temizlik sonrasında yeniden kullanıldanda önce ürünü kontrol edin. Hasarlı ürünleri tekrar kullanmayın. Temizliğin türüne göre doğru olarak bu, ürünün performansı üzerine olumsuz etki edebilir. Bu nedenle üretici, nizamı olarak yapılmasını bir temizlik sonrasında ürün hakkında bir sorumluluk kabul etmez.

Bertaraf: Bu ürünü evsiz atıklarla birlikte bertaraf edin. Kimyasallarla amaçlanan veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürün çevreye zararlı ve tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Bu durumda bertaraf işlemi yerel uygulananacak mevzuat doğrultusunda yapılmalıdır.

Özel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hassas insanlarda alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılıkta özel dikkat gösterilmesi önerilir.

Fiber bileşenleri

Üst malzeme:

100% polyester

Boy (boyalar)	Göğüs çevresi A	Boy B	Boy (boyalar)	Göğüs çevresi A	Boy B
S	114-118 cm	170-174 cm	2XL	132-134 cm	182-186 cm
M	118-122 cm	173-177 cm	3XL	134-138 cm	185-189 cm
L	122-126 cm	176-180 cm	4XL	138-142 cm	188-192 cm
XL	126-132 cm	179-183 cm			

A



B

Temizlik sembolleri



40°C'de makinede yıkama



Ağartmayınız



Kurutucuda kurutmayınız



Ütulemeyiniz



Kimyevi temizleme yapılmaz

Fibersammansättning			100% polyester		
Ovandensmaterial:					
Storlek(ar)	Bystmätt A	Kroppsstorlek B	Storlek(ar)	Bystmätt A	Kroppsstorlek B
S	114-118 cm	170-174 cm	2XL	132-134 cm	182-186 cm
M	118-122 cm	173-177 cm	3XL	134-138 cm	185-189 cm
L	122-126 cm	176-180 cm	4XL	138-142 cm	188-192 cm
XL	126-132 cm	179-183 cm			

Skötselsymboler					
 maskintvätt 40°C	 Ej blekning	 Ej torktumlning	 Ej strykning	 Kemtvättas inte	

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Skyddskläder – allmänna krav
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Extra synlig varningsklädsel
Färger:	4000, 4100

EN ISO 20471:2013	Testparametrar	Effektivvär	Provningsre-sultat
 A 	Det synliga materialets minst yta i kvadratmeter	1-3	1 (S) 2 (M-4XL)
Färger:	4021		

EN ISO 20471:2013	Testparametrar	Effektivvär	Provningsre-sultat
 A 	Det synliga materialets minst yta i kvadratmeter	1-3	1
Rekommenderat antal skötselomgångar: 5			
Klädernas livslängd definieras inte bara av det angiva maximala antalet rengöringscykler. Livslängden hänger också samman med användnings sättet, skötseln, förvaringen osv.			
Vid nedsmutsningar och föreoreningar begränsas synligheten och därför rekommenderar vi att man alltid utför en visuell kontroll innan man klär på sig en väst.			
En person som använder varningsskyddskläder syns inte i alla sammanhang. Skyddseffekten uppnås endast om varningsskyddskläderna är stängda och rena. Högsta möjliga skydd garanteras endast en fullständigt hel produkt. Om skyddseffekten är begränsad på grund av någon form av slitage måste man rengöra och eventuellt laga produkten. I de fall det inte längre är möjligt att rengöra eller laga produkten måste man byta ut den.			

Rekommenderat antal skötselomgångar: 5
Klädernas livslängd definieras inte bara av det angiva maximala antalet rengöringscykler. Livslängden hänger också samman med användnings sättet, skötseln, förvaringen osv.
Vid nedsmutsningar och föreoreningar begränsas synligheten och därför rekommenderar vi att man alltid utför en visuell kontroll innan man klär på sig en väst.
En person som använder varningsskyddskläder syns inte i alla sammanhang. Skyddseffekten uppnås endast om varningsskyddskläderna är stängda och rena. Högsta möjliga skydd garanteras endast en fullständigt hel produkt. Om skyddseffekten är begränsad på grund av någon form av slitage måste man rengöra och eventuellt laga produkten. I de fall det inte längre är möjligt att rengöra eller laga produkten måste man byta ut den.

Det synliga materialets minst yta i kvadratmeter:			
Material	Klass 3	Klass 2	Klass 1
Bakgrundsmaterial	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterande material	0,20	0,13	0,10

Kravet på en synlig minst yta för att uppnå en viss klädselklassificering får inte reduceras eller påverkas negativt av befintliga och i efterhand tillsatta logotyper, texter, etiketter osv. Om du vill sätta fast egna markeringar ska du ta kontakt med tillverkaren.

EN 1149-5:2018	Skyddskläder – Elektrostatiska egenskaper
 EN 1149 	

Den person som använder skyddskläder med förmåga att eliminera elektrostatisk laddning måste vara korrekt jordad. Den elektriska resistansen mellan personen i fråga och marken måste vara mindre än 10° Ω, t.ex. genom att man använder lämpliga skor. Skyddskläder som eliminerar elektrostatisk laddning får inte öppnas eller tas av i lättantändliga eller explosiva atmosfärer eller vid hanteringen av lättantändliga eller explosiva substanser. Anvisningar om att använda och stänga skyddskläder som eliminerar elektrostatisk laddning: Utan att man på förhand har erhållit samtycke från den person som ansvarar för säkerheten får man inte använda skyddskläder med förmåga att eliminera elektrostatisk laddning i syrerikare atmosfärer. Skyddsklädernas förmåga att eliminera elektrostatisk laddning kan påverkas negativt av slitage, rengöring eller nedsmutsning. När man använder skyddskläder med förmåga att eliminera elektrostatisk laddning på ett ändamålsenligt sätt (hitt räknas också böjningar och kroppsreflexer) måste man kontrollera att skyddskläderna täcker över alla material som inte uppfyller de här kraven.

 Tillverkare 	 Tillverkningsår och -månad 	 Återvinningsymbol (endast för FR)
 	 	

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Koruyucu giysiler - genel gereksinimler
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Yüksek derecede görünürlüğe sahip uyarı giysisi
Renkler:	4000, 4100

EN ISO 20471:2013	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
 A 	Görünür malzemenin metrekare cinsinden asgari alanı	1-3	1 (S) 2 (M-4XL)
Renkler:	4021		

EN ISO 20471:2013	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
 A 	Görünür malzemenin metrekare cinsinden asgari alanı	1-3	1
Maksimum bakım sürelerinin önerilen sayısı: 5			
Temizlik döngülerinin belirtilen maksimum sayısı, giysinin kullanmı ömrüne ilişkin tek etki faktörü değildir. Kullanmı ömrü aynı şekilde kullanım, bakım, depolama vb. ile de bağlıdır.			
Kontaminasyon ve kirlenmeler yüksek görünürlük derecesini kısıtlayabilir, ceketi giymeden önce her defasında görsel kontrol yapılması önerilir.			
Uyarı koruyucu giysi kullanımı, giyen kişinin her durumda görünür olacağıni garanti etmez. Koruyucu etki sadece uyarı koruyucu giysi temiz ve kapalıysa mevcuttur. Sadece tamamen sağlam bir ürün mümkün olan en üst düzeyde koruma sağlar. Koruma fonksiyonu her türlü yıpranma nedeniyle olumsuz etkilenmişse ürün temizlenmeli veya onanılmalıdır. Temizlik veya onanımın mümkün olmaması durumunda ürün değiştirilmelidir.			

Görünür malzemenin metrekare cinsinden asgari alanı:

Malzeme	Sınıf 3	Sınıf 2	Sınıf 1
Arka plan malzemesi	0,80	0,50	0,14
Retroreflektli malzeme	0,20	0,13	0,10

Giysinin bir sınıflandırmasına ulaşmak için görünür asgari alanların gereksinimi sonradan takılan logo, yazı, etiket vb. ile azaltılamaz veya etkilenemez. Bir işaret takmak isterseniz üretici ile iletişime geçin.

EN 1149-5:2018	Koruyucu giysi - Elektrostatik özellikler
 EN 1149 	

Elektrostatik iletken koruyucu giysiyi giyen kişi nizami şekilde topraklanmış olmalıdır. Kişi ile toprak arasındaki elektrik direnci 10° Ω altında olmalıdır, ör. uygun ayakkabı giyerek. Elektrostatik iletken koruyucu giysi yanık veya patlayıcı atmosferde ve yanıcı ve patlayıcı maddelerin kullanımında acıalmamalı veya çıkarılmamalıdır. Elektrostatik iletken koruyucu giysinin kullanımı ve kapatılmasına ilişkin talimat: Elektrostatik iletken koruyucu giysi, somurlu güvenlik görevlisinin önceden onayı alınmadan oksijen açısından zenginleştirilmiş atmosferde giyilemez. Elektrostatik iletken koruyucu giysinin elektrostatik iletkenlik kapasitesi eskime, temizlik ve kirlenme nedeniyle olumsuz etkilenebilir. Elektrostatik iletken koruyucu giysi aynı kullanım sırasında (eğilme ve vücut hareketleri dahil) bu gereklilikleri karşılamayan tüm malzemeleri kapatmalıdır.

 Üretici 	 Üretim yılı ve ayı 	 Geri dönüşüm sembolü (yalnızca FR için)
 EAC işareti 	 UkrSepro işareti 	 Üreticinin talimatları ve bilgilerini okuyun
 CE işareti 		

 40°C'de makinede yıkama	 Ağartmayınız	 Kurutucuda kurutmayınız	 Ütulemeyiniz	 Kimyevi temizleme yapılmaz
---	--	---	--	--

Öðnities ve pñlroforities öo katasekusestie					
Enjmerewat fwlloido yia ta meoa atomekies pootastias (MAP) sũmfonua me ti Diaetieş tee EE 2016/425, Parafartma II, Aootastasia 1.4. Diaßetoe pooteseektia öo paron enjmerewat fwlloido pñn ti xreşon tw MAP. Eşte tñn upokewoş epioşonuş otouti öo enjmerewat fwlloido se perritwşon pafodooşon öo MAP i şa öa pafodooşon ston parafartñşon öo MAP. Gia to skooti otouti öo paron enjmerewat fwlloido mporei na fotootupñtñi xwreş perritwşon.					
Pootatewtiekties rouxiatıos	Kattogoria kinodũnon II				
Megewos (Megewn)	S-4XL				
Xwroşata	4000, 4021, 4100				
Pootootñşon	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 1149				

 EAC-märkning 	 UkrSepro-märkning 	 Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren 	 CE-märkning
 RU 			

Руководство по эксплуатации и информация производителя

Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (ЕУ) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, получателю индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Odzież ochronna	Категория риска II
Размер(ы)	S-4XL
Цвета	4000, 4021, 4100
Сертификация	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 1149
Нотифицированный орган	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO (LI)
	Italy
	0302

Идентификационный номе

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (ЕУ) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу www.doc.nitras-safety.com .

Это изделие является индивидуальным средством защиты категории риска II. Оно защищает вас в условиях плохой видимости и до дождя. Это изделие не обеспечивает защиты от механических рисков, химических и микроорганизмов, холода, термических рисков (высоких температур и/или огня), ударов тока, излучения, работ со струей высокого давления, дождя, твердых частиц, радиоактивного заражения. Пожалуйста, обращайте внимание на имеющиеся пиктограммы, указания и соответствующие степени защиты.

Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложенном состоянии или под грузом. По возможности осуществлять хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверьте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверьте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и ни в коем случае не использовать. Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения.

Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температуры, износа, интенсивности использования) от условий проверки образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия

Чистка / Уход: Пожалуйста, обращайте внимание на указание на вышитой этикетке по уходу. Всегда обращайте внимание на то, чтобы все замки перед стиркой были закрыты, а изделие вывернуто наизунок. Кроме того, изделие следует стирать отдельно или с вещами того же цвета. Проверяйте изделие после очистки и перед новым использованием на наличие повреждений. Поврежденные изделия нельзя использовать вновь. В зависимости от вида очистки, она может негативно сказаться на защитных свойствах изделия. Производитель поэтому больше не отвечает за изделие после ненадлежащим образом проведенной очистки.

Утилизация: Утилизируйте данное изделие вместе с домашним мусором. После намеренного или непреднамеренного контакта с химикатами это изделие может быть загрязнено вредными для окружающей среды или опасными веществами. В таком случае утилизация проводится в соответствии с применимыми на месте правовыми предписаниями.

Особая информация: Индивидуальное средство защиты может вызвать у чувствительных людей аллергические реакции. Особую осторожность следует проявлять лицам, у которых уже была выявлена сверхчувствительность.

Состав волокна			100% полиэстер		
Верхний материал:					
Размер(ы)	Обхват груди А	Рост В	Размер(ы)	Обхват груди А	Рост В
S	114-118 см	170-174 см	2XL	132-134 см	182-186 см
M	118-122 см	173-177 см	3XL	134-138 см	185-189 см
L	122-126 см	176-180 см	4XL	138-142 см	188-192 см
XL	126-132 см	179-183 см			

	A	A	Minimální plocha viditelného materiálu v metrech čtverečních	1-3	1-3	1
						

Doporučený počet maximálních procesů péče: 5

Stanovený maximální počet čistících cyklů není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí také na používání, péči, skladování apod.

Kvůli znečištění a kontaminaci se může případně snížit vysoká viditelnost. Před nasazením na bundu doporučujeme provést vizuální kontrolu.

Při používání oděvu s vysokou viditelností není zaručena viditelnost osoby nosící tento oděv za všech okolností. Ochranný účinek je zaručen pouze u čistého a uzavřeného ochranného oděvu. Pouze zcela neporušený výrobek zajišťuje tu nejvyšší ochranu. Pokud je ochranná funkce poškozena jakýmkoli druhem opotřebení, musí být produkt vyčištěn nebo opraven. Pokud již nebude možné provést vyčištění nebo opravu, je nutné výrobek nahradit.

Minimální plocha viditelného materiálu v metrech čtverečních:			
Materiál	Trída 3	Trída 2	Trída 1
Podkladový materiál	0,80	0,50	0,14
Retreflexní materiál	0,20	0,13	0,10

Požadavky na minimální viditelnou plochu pro dosažení určité klasifikace oděvu nesmí být sniženy nebo narušeny stávajícími nebo následně nanesenými logy, štítky, etiketami apod. Chcete-li nanést své vlastní označení, obraťte se na výrobce.

EN 1149-5:2018	Ochranný oděv – elektrostatické vlastnosti
	
	

Osoba, která nosí elektrostaticky disipativní ochranný oděv, musí být řádně uzemněna. Elektrický odpor mezi osobou a zemí musí být nižší než 10⁶ Ω – např. nosit vhodné boty. Elektrostatický svodový ochranný oděv nesmí být rozepínán ani svlékán v hořlavých nebo výbušných prostředích ani při manipulaci s hořlavými a výbušnými látkami. Pokyny k nošení a zapínání elektrostaticky disipativního ochranného oděvu: Elektrostaticky disipativní ochranný oděv nesmí být předchozího souhlasu odpovědného bezpečnostního pracovníka nošen v atmosféře obohacené kyslíkem. Elektrostatická disipativní účinnost elektrostatického disipativního ochranného oděvu může být narušena opotřebením, čištěním a znečištěním. Elektrostaticky disipativní ochranný oděv musí při řádném používání (včetně předklonu a pohybu těla) pokrývat všechny materiály, které tyto požadavky nesplňují při řádném používání.

 				
 Výrobce TP TC 019/2011 Označení EAC Označení UkrSepro Přečtěte si pokyny a informace výrobce Označení CE				

PT

Informações e instruções do fabricante

Brochura informativa sobre o equipamento de proteção individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com atenção antes da utilização do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa é obrigado a entregar também esta brochura informativa, ou entregá-la à pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada ilimitadamente.

Vestúário de proteção	Categoria de risco II
Tamanho(s)	S-4XL
Cores	4000, 4021, 4100
Certificação	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 1149
Organismo notificado	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO (LI)
	Italy
Número de identificação	0302

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos em matéria de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. A Declaração UE de Conformidade pode ser consultada em www.doc.nitras-safety.com.

Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco II. Este equipamento protege-o com condições de baixa visibilidade. Este produto não oferece proteção contra riscos mecânicos, químicos e microorganismos, vrio, riscos térmicos (calor e/ou fogo), choques elétricos, radiação, trabalhos com jato de água sob pressão, chuva, partículas sólidas, contaminação radioativa. Por favor, observe os pictogramas aplicados, as indicações e os níveis de desempenho correspondentes. Armazenamento/Usu/Verificação: Armazenar em local fresco e seco. Manter afastado de radiação solar direta, radiação UV ou fontes de ozono. Não guardar dobrado ou sob carga. Se possível, guardar ou transportar o produto na embalagem original. Influências como luz, humidade, temperatura, bem como alterações naturais do material durante um longo período de tempo podem provocar uma alteração das características do produto. Indicações exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI não são possíveis, visto que ambos os parâmetros dependem, entre outras coisas, do tipo de armazenamento,

 				
 Výrobce TP TC 019/2011 Značka EAC Značka UkrSepro Přečtát si návody a informace výrobcu Značka CE				

SL

Navidola in informacije proizvajalca

Informacijska brošura za osebno zaščitno opremo po Uredbi (EU) 2016/425, Priloga II, razdelek 1.4. Prosim, da pred uporabo osebne zaščitne opreme pozorno preberite to informacijsko brošuro. Pri predaji osebne zaščitne opreme drugim morate priložiti oziroma prejemniku osebne zaščitne opreme izročiti to informacijsko brošuro. V ta namen lahko to informacijsko brošuro brez omejitev kopirate.

Zaščitna oblačila	Kategorija tveganja II
Velikosti	S-4XL
Barve	4000, 4021, 4100
Certifikati	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 1149
Obveščeni organ	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO (LI)
	Italy
Identifikacijska številka	0302

Oznaka CE potrjuje, da je proizvod skladen z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami Uredbe (EU) 2016/425. Izjavo o skladnosti za EU si lahko ogledate na www.doc.nitras-safety.com.

Ta izdelek je osebna zaščitna oprema za kategorijo tveganja I. Ta vas ščiti pred manjšimi tveganji. Ta vključujejo izključno površinske mehanske telesne poškodbe, stik s sibko agresivnimi/učinkovitimi čistili in neizredne vremenske razmere (atmosferske pogoje). Ta izdelek ne zagotavlja zaščite pred mehanskimi tveganji, kemikalijami in mikroorganizmi, mrazom, toplotnimi tveganji (vročina in/ali ogenj), električnimi udari, sevanjem, delom z visokotlačnim curkom, trdnimi delci, radioaktivnim onesnaženjem in tveganji zaradi slabe vidljivosti.

Skladiščenje/uporaba/preverjanje: Hranite na hladnem in suhem. Varujte pred neposredno sončno svetlobo, UV-sevanjem ali višji ozona. Ne skladiščite prepognjeno ali pod težkimi predmeti. Izdelek po možnosti skladiščite in prevažajte v originalni embalaži. Vplivi, kot so svetloba, vlaga, temperatura in naravne spremembe materialov skozi daljši čas, lahko spreminjajo lastnosti izdelka. Natančnih podatkov o času skladiščenja in življenjski dobi osebne zaščitne opreme ni mogoče določiti, ker na oboje vplivajo način skladiščenja, temperatura, vlažnost, obraba ter intenzivnost uporabe. Zaradi tega ta izdelek po daljšem skladiščenju in pred ter po vsaki uporabi preverite, ali je poškodovan ali ima bistvene spremembe materiala (npr. krhki, razpokani premazi/materiali, luknje, spremembe barve itd.). Ta izdelek pred vsako uporabo preverite, ali je primeren za predvideno dejavnost in ali je pravilne velikosti. Neustrezne ali pomanjkljive izdelke je treba odstraniti in jih v nobenem primeru ni dovoljeno uporabljati. Velikost izdelka lahko na primer zaradi raztezanja odstopa od navedenih podatkov.

Vse zmogljivosti so bile določene s preizkušanjem v laboratorijskih razmerah. Zato priporočamo preverjanje, ali je osebna zaščitna oprema primerna za predvideno uporabo, saj se lahko razmere na delovnem mestu glede na različne parametre (npr. temperatura, odrgnine, intenzivnost uporabe) razlikujejo od razmer pri preizkušanju konstrukcijskega vzorca. Če ste osebno zaščitno opremo že uporabljali, se lahko njene zmogljivosti zaradi obrabe zmanjšajo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za nestrokovno uporabo izdelka.

Čiščenje/vzdrževanje: Upoštevajte podatke na priložni etiketi za nego. Na splošno pazite, da pred pranjem zaprete vse zadrgje in izdelek zavrtite v levo. Poleg tega je treba izdelek prati ločeno ali z enakimi barvami. Izdelek po čiščenju in pred ponovno uporabo preverite, ali je poškodovan. Poškodovanih izdelkov ne uporabljajte znova. Določene vrste čiščenja lahko negativno vplivajo na lastnosti izdelka. Zato proizvajalec po nepravilno opravljenem čiščenju ne prevzema več odgovornosti za izdelek.

Dodatna navodila: Ta izdelek je treba uporabljati v petih letih od meseca proizvodnje, označenega na etiketi. Odstranjevanje odpadkov: Izdelek zavrtite me gospodinske odpadke. Po namemem ali nehotenem stiku s kemikalijami je lahko ta izdelek onesnažen s snovmi, ki škodujejo okolijsi ali zdravju. V takih primerih je treba odstranjevanje opraviti skladno z javlamo krajeno zakonodajo.

Posebna navodila: Osebna zaščitna oprema lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivi posameznikih. Posebna previdnost je priporočljiva pri znani preobčutljivosti.

Sestava vlaken		100% Poliester			
Zgornji material:					
Velikosti	Obseg prsi A	Velikost telesa B	Velikosti	Obseg prsi A	Velikost telesa B
S	114-118 cm	170-174 cm	2XL	132-134 cm	182-186 cm
M	118-122 cm	173-177 cm	3XL	134-138 cm	185-189 cm
L	122-126 cm	176-180 cm	4XL	138-142 cm	188-192 cm
XL	126-132 cm	179-183 cm			

 				
 Simboli za vzdrževanje 40 				

temperatura, degaste, intenzivde de uso). Se o EPI já foi usado, este equipamento pode oferecer desempenhos inferiores devido ao nível de desgaste. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, se o produto for utilizado de forma incorreta. Limpeza/Manutenção: Por favor, observe as instruções de tratamento na etiqueta cosida no mesmo. Tenha o cuidado, no geral, de fechar todos os fechos édairs e de voltar o produto do avesso antes da lavagem. Além disso, o produto deve ser lavado em separado ou com artigos da mesma cor. Verifique se o produto apresenta danos após a limpeza e antes do novo uso. Não volte a utilizar produtos danificados. Consoante o tipo de limpeza, esta pode ter consequências negativas sobre o produto. O fabricante não assume, por isso, qualquer responsabilidade pelo produto após uma limpeza realizada de forma incorreta. Eliminação: Elimine este produto com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não com químicos, este produto pode ficar contaminado por substâncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a eliminação deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável. Indicações especiais: O EPI pode provocar reacções alérgicas em pessoas sensíveis. Recomenda-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.

Composição da fibra					
Material superior:		100% poliéster			
Tamanho(s)	Medida à volta do peito A	Altura B	Tamanho(s)	Medida à volta do peito A	Altura B
S	114-118 cm	170-174 cm	2XL	132-134 cm	182-186 cm
M	118-122 cm	173-177 cm	3XL	134-138 cm	185-189 cm
L	122-126 cm	176-180 cm	4XL	138-142 cm	188-192 cm
XL	126-132 cm	179-183 cm			

 				
 Simbolos de tratamento 40 lavagem na máquina a 40°C não utilizar líxivia não secar na máquina de secar não engomar não utilizar produtos químicos para a limpeza				

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Roupas de proteção - requisitos gerais
	
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Vestuário de sinalização de grande visibilidade
	

Cores:	4000, 4100
	
	
	

EN ISO 20471:2013	Parâmetros de teste		Níveis de desempenho	Resultado de teste
 A	A	Superfície mínima do material visível em metros quadrados	1-3	1

Cores:	4021
	
	
	

Número recomendado dos processos de tratamento máximos: 5

O número máximo dos cídos de limpeza indicado não é o único fator de influência relativamente à vida útil do vestuário. A vida útil depende igualmente do uso, conservação, tratamento, armazenamento, etc.

Poliuição e contaminação reduzem event. a grande visibilidade, é aconselhável a realização de um controlo visual sempre antes de vestir o casaco.
O uso de vestuário de proteção sinalizador não garante que o portador seja visto em todas as circunstâncias.
O efeito de proteção só é existente, se o vestuário de proteção sinalizador estiver limpo e fechado. Apenas um produto completamente intacto garante a maior proteção possível.
Se a função de proteção for prejudicada devido a desgaste de qualquer tipo, o produto tem de ser limpo ou reparado. Se uma reparação não for possível, o produto tem de ser substituído.

Superfície mínima do material visível em metros quadrados:			
Materiál	Classe 3	Classe 2	Classe 1
Materiál de fundo	0,80	0,50	0,14
Materiál retrorrefletor	0,20	0,13	0,10

 				
 Strojno pranje 40°C Ne uporabljajte belila Ne sušite v sušilnem stroju Ne likajte Kemično čiščenje ni dovoljeno				

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Zaščitna oblačila - splošne zahteve
	
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Dobro vidna opozorilna oblačila
	
Barve:	4000, 4100

Barve:		4021			
EN ISO 20471:2013		Parameter preizkusa		Stopnje zmogljivosti	Rezultat preizkusa
	A	A	Najmanjša površina vidnega materiala [m²]	1-3	1

Priporočeno največje število procesov nege: 5

Če je navedeno največje število ciklov čiščenja, morate še vedno upoštevati, da to ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo izdelka. Življenjska doba je povezava tudi z uporabo, vzdrževanjem, skladiščenjem, itd. Oseba, ki jo lahko poslabša izboljšano vidnost, priporočamo pregled pred vsakim oblačenjem suknjaka.

Nosnja opozorilnega zaščitnega oblačila ne zagotavlja, da bo uporabnik videl v vseh okoliščinah. Zaščitni učinek je zagotovljen samo pri čistem in zaprtem opozorilnem zaščitnem oblačilu. Vnosniki morajo zaščitno zagotavljanje samo popolnoma brezhiben izdelek. Če na zaščitno funkcijo vpliva kakršna koli obraba, je treba izdelek očistiti ali popraviti. Če čiščenje ali popravilo ni več mogoče, morate izdelek zamenjati.

Priporočeno največje število procesov nege: 5

Če je navedeno največje število ciklov čiščenja, morate še vedno upoštevati, da to ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo oblačil. Življenjska doba je povezana tudi z uporabo, vzdrževanjem, skladiščenjem, itd. Onesnaženje lahko poslabša izboljšano vidnost, priporočamo pregled pred vsakim oblačenjem sunkinja.

Nošnja opozorilnega zaščitnega oblačila ne zagotavlja, da bo uporabnik viden v vseh okoliščinah. Zaščitni učinek je zagotovljen samo pri čistem in zaprtem opozorilnem zaščitnem oblačilu. Največjo možno zaščito zagotavlja samo popolnoma brezhiben izdelek. Če na zaščitno funkcijo vpliva kakršna koli obraba, je treba izdelek očistiti ali popraviti. Če čiščenje ali popravilo ni več mogoče, morate izdelek zamenjati.

Najmanjša površina vidnega materiala [m ²]:			
Materiál	Razred 3	Razred 2	Razred 1
Osnovni materiál	0,80	0,50	0,14
Odbojni materiál	0,20	0,13	0,10

Najmanjše potrebne vidne površine za klasifikacijo oblačila ne smejo zmanjšati ali poslabšati obstoječi ali naknadno namešteni logotipi, napisi, nalepke itd. Če želite namestiti svoje lastne oznake, se obrnite na proizvajalca.

EN 1149-5:2018	Zaščitna oblačila – elektrostatične lastnosti
	
	
	

Proizvajalec	Leto in mesec izdelave	Simbol recikliranja (samo za FR)
		
		
		

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Beskyttelsesbeklædning - generelle krav
	
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Meget synlig advarselsdragt
	
Farver:	4000, 4100

Beskyttelsesdragt	Risikokategori II
Størrelse(r)	S-4XL
Farver	4000, 4021, 4100

EN ISO 20471:2013	Testparametre	Ydelsestrin	Testresultat		
	A	A	Minimumareal for det synlige materiale i kvadrattmeter	1-3	1

Beskyttelsesdragt	Risikokategori II
Størrelse(r)	S-4XL
Farver	4000, 4021, 4100

DA

Producentens vejledninger og informationer

Informationsbrochure til personligt beskyttelsesudrust (PSA) i henhold til forordningen (EU) 2016/425, tillæg II afsnit 1.4. Læs denne informationsbrochure omhyggeligt igennem, før PSA anvendes. Du har pligt til at vedlægge denne informationsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette formål kan denne informationsbrochure kopieres ubegrænset.

Os requisitos da superfície mínima visível para alcançar uma classificação do vestuário não podem ser prejudicados por logótipos, inscrições, etiquetas, etc. existentes ou colocados posteriormente. Se desejar aplicar uma marcação, entre em contacto com o fabricante.

EN 1149-5:2018	Ochranný oděv – elektrostatické vlastnosti
	
	

Osoba, která nosí elektrostaticky disipativní ochranný oděv, musí být řádně uzemněna. Elektrický odpor mezi osobou a zemí musí být nižší než 10⁶ Ω – např. nosit vhodné boty. Elektrostatický svodový ochranný oděv nesmí být rozepínán ani svlékán v hořlavých nebo výbušných prostředích ani při manipulaci s hořlavými a výbušnými látkami. Pokyny k nošení a zapínání elektrostaticky disipativního ochranného oděvu: Elektrostaticky disipativní ochranný oděv nesmí být předchozího souhlasu odpovědného bezpečnostního pracovníka nošen v atmosféře obohacené kyslíkem. Elektrostatická disipativní účinnost elektrostatického disipativního ochranného oděvu může být narušena opotřebením, čištěním a znečištěním. Elektrostaticky disipativní ochranný oděv musí při řádném používání (včetně předklonu a pohybu těla) pokrývat všechny materiály, které tyto požadavky nesplňují při řádném používání.

 				
 Fabricante TP TC 019/2011 Marcação EAC Marcação UkrSepro Ler as informações e instruções do fabricante Marcação CE				

SK

Návody a informácie výrobcu

Informačná brožúra pre osobné ochranné prostriedky (OOP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II odsek 1.4. Túto informačnú brožúru si pred použitím osobných ochranných prostriedkov starostlivo prečítajte. Ste povinní túto informačnú brožúru pri postúpení osobných ochranných prostriedkov pripojiť, resp. prijemcom osobných ochranných prostriedkov doručiť. Na tento účel sa môže táto informačná brožúrka neobmedzene rozmnožovať.

Ochranný oděv	Kategória rizika II
Velkost(i)	S-4XL
Barvy	4000, 4021, 4100
Certifikácia	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 1149
Notifikované miesto	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO (LI)
	Italy
	0302

Značka CE osvedčuje, že produkt zodpovedá základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci nariadenia (EÚ) 2016/425. EU-vyhľadanie o zhode si môžete prečítať na stránke www.doc.nitras-safety.com.

Pri tomto produkte ide o osobný ochranný prostriedok kategórie rizika II. Tento vás chráni pri zlych vizuálnych pomeroch. Tento produkt neposkytuje žiadnu ochranu proti mechanickým rizikám, chemikáliám a mikroorganizmom, chladu, tepelným rizikám (teplo a/ale

Indument elettrostatisku konduttiv u protettiv m'ghandux jinfeftah jew jingibed f'atmosferi infammabbli jew splussivi jew waqt il-ġestjoni ta' sustanzi infammabbli jew splussivi. Struzzjonijiet dwar il-garr u l-ghelug ta' indumenti elettrostatii dissipattivi u protettivi: Indumenti elettrostaticii konduttivi u protettivi m'ghandhom jintlibbsu f'atmosferi arrikti bl-ossigenu minghajr l-approvazzjoni minn qabel tal-uċċijal responsabbli mis-sikurezza. Il-prestazzjoni elettrostatika dissipattiva ta' indumenti protettivi b'dissipazzjoni elettrostatika tista' tigi affettwata b'xedd, tindif u tniggiż. Indumenti protettivi elettrostatikament konduttivi ghandhom ikopru il-materjal kollu li ma jissodisfax dawn ir-rekwiżiti waqt l-użu mahsub (li jinkludi liwi u ċaqlieg tal-ġisem).

EN 1149-5:2018	Indument protettiv - proprjetajiet elettrostatidi
 EN 1149 	

Il-persuna li qed iġgorr indument elettrostatiku dissipattiv protettiv għandha tkun ertjata sew. Ir-reżistenza elettrika bejn il-persuna u l-art għandha tkun inqas minn 10⁹ Ω, eż b'libbies ta' żarbn adattat. Indument elettrostatiku konduttiv u protettiv m'ghandux jinfeftah jew jingibed f'atmosferi infammabbli jew splussivi jew waqt il-ġestjoni ta' sustanzi infammabbli jew splussivi. Struzzjonijiet dwar il-garr u l-ghelug ta' indumenti elettrostatii dissipattivi u protettivi: Indumenti elettrostaticii konduttivi u protettivi m'ghandhom jintlibbsu f'atmosferi arrikti bl-ossigenu minghajr l-approvazzjoni minn qabel tal-uċċijal responsabbli mis-sikurezza. Il-prestazzjoni elettrostatika dissipattiva ta' indumenti protettivi b'dissipazzjoni elettrostatika tista' tigi affettwata b'xedd, tindif u tniggiż. Indumenti protettivi elettrostatikament konduttivi ghandhom ikopru il-materjal kollu li ma jissodisfax dawn ir-rekwiżiti waqt l-użu mahsub (li jinkludi liwi u ċaqlieg tal-ġisem).

 Manifattur	 Is-sena u x-xahar ta' produzzjoni	 Simbolu tar-riċiklaġġ (ghall-FR biss)
 Immarkar EAC	 Immarkar UkrSepro	 Aqra l-Istruzzjonijiet u t-tagħrif tal-manifattur
 Immarkar CE		

UK

Kerivniċtva i informācia vırobnıka

Informāciınnıi buket pred zasobi indıvıduālnogo zahıstı (3ı3) ġdno z Dırektıvoı (EC) 2016/425, Dodatkom II rozdılom 1.4. Uvažno pročıtajte ıej informāciınnıi buket pred zasıtovanıem 3ı3. U razı peredadı 3ı3 vı zıbov'yzanı peredadı ıej informāciınnıi buket otıruıvadı 3ı3. Dıa ııej metı ıej informāciınnıi buket možna rozınożıvadı v bıdı-ıkıı kılkoıstı prımrınoıkı.

Захисний одяг	Категорія ризику II
Розмір(-и)	S-4XL
Кольори	4000, 4021, 4100
Сертифікація	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 1149
Уповноважений орган	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI) Italy 0302
Ідентифікаційний номер	

Маркування CE засвідчує, що цей виріб відповідає основним вимогам з техніки безпеки й охорони праці Директиви (EC) 2016/425. З декларацією відповідності стандартам ЄС можна ознайомитись на сайті www.doc.nitrax-safety.com.

Цей виріб являє собою засіб індивідуального захисту категорії ризику II. Він захищає вас від: поганої видимості. Тому цей виріб не захищає від: механічних ризиків, хімікатів, мікроорганізмів, холоду, теплових ризиків (підвищена температура та/або вогню), уражень електричним струмом, випромінювання, робіт під високим напором, дощу, твердих часток, радіоактивного забруднення. Дотримуйтесь піктограм, вказівок на виробі та відповідних ступенів захисту. Зберігання/використання/контроль: Зберігайте в холодному й сухому місці. Захищайте від прямих сонячних променів, УФ-випромінювання та джерел озону. Не зберігайте в зігнутому стані або під вагою. За можливість зберігайте/транспортуйте виріб в оригінальній упаковці. Такі впливи, як світло, волога, температура та природні зміни матеріалу, протягом тривалого часу можуть призвести до зміни властивостей виробу. Надати точні дані про час і тривалість зберігання 3ІЗ неможливо, оскільки обидва параметри, зокрема, залежать від типу зберігання, температури, вологості, ступеню зношення та інтенсивності використання. Тому під час довготривалого зберігання перед кожним використанням і після кожного використання перевіряйте цей виріб на наявність пошкоджень і зміни матеріалу (наприклад, ламки, потірки/поскоти матеріалу, перфорація, зміни кольору тощо). Перед кожним використанням перевіряйте придатність цього виробу до передбаченої роботи та правильність його розміру. Невідповідні або дефектні вироби потрібно утилізувати й за жодних обставин не використовувати їх. Розмір виробу може відрізнятись від заявленого, наприклад, через розширення.

Усі експлуатаційні параметри було визначено в ході випробувань у лабораторних умовах. Тому рекомендується перевірити, чи підходить 3ІЗ до передбаченого використання, оскільки в залежності від різних параметрів (наприклад, температури, зношення, інтенсивності використання) умови на робочому місці можуть відрізнятись від умов типових випробувань. Якщо 3ІЗ вже використовувався, то залежно від ступеню зношення він може мати менший ступінь захисту. Виробник не несе відповідальність у разі неналежного використання виробу.

 اقرأ تعليمات ومعلومات الجهة الصانعة	 CE علامة	 TP TC 019/2011 EAC علامة	 UkrSepro علامة
NO			

Veiledninger og informasjon fra produsenten

Informasjonsbrosjyre for personlig beskyttelsesutstyr (PBU) iht. forordning (EU) 2016/425, vedlegg II avsnitt 1.4. Les informasjonsbrosjyren nøye før du bruker PBU. Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren når PBU gis videre, eller gi den til mottakeren av PBU. For dette formålet kan informasjonsbrosjyren mangfoldiggjøres ubegrenset.

Beskyttelseskår	Risikokategori II
Størrelse(r)	S-4XL
Farger	4000, 4021, 4100
Sertifisering	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 1149
Teknisk kontrollorgan	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI) Italy 0302
ID-nummer	0302

CE-merkingen bekrefter at produktet oppfyller grunnleggende krav til helsevern og sikkerhet i forordningen (EU) 2016/425. EU-samsvarserklæringen kan leses på www.doc.nitrax-safety.com .

Ved dette produktet handler det om personlig beskyttelsesutstyr i risikokategori II. Det beskytter deg mot: Ved dårlig sikt, Regn. Dette produktet gir derfor ingen beskyttelse mot bl.a.: Mekaniske farer, Kjemikalier, Mikroorganismer, Kulde, Termiske farer (varme og/eller brann), Elektrisk støt, Stråling, Arbeider med høytrykksstråle, Faste partikler, Radioaktiv kontaminasjon. Se piktogrammer, henvisninger og tilhørende ytelsestrinn.

Lagring/bruk/kontroll: Må lagres kjølig og tørt. Må holdes unna direkte sollys, UV-stråling eller osonkilder. Må ikke lagres med bøy eller med vektbelastning. Lagre eller transporter produktet helst i originalemballasjen. Påvirkninger som lys, fuktighet, temperatur samt naturlige forandringer i materialet over et lengre tidsrom, kan forårsake endring i produktegenskapene. Nøyaktige opplysninger om lagringstid og levetid for PBU er ikke mulig, da begge parametere bl.a. er avhengige av lagringsmåte, temperatur, fuktighet, slitasje og bruksintensiteten. Produktet må derfor kontrolleres etter langvarig lagring samt for og etter bruk med tanke på skader eller forandringer i materialet (f.eks. sprø, sprukne belegg/materialer, hull, fargeforandringer osv.). Kontroller dette produktet for hver bruk for å se om det er egnet for den planlagte aktiviteten og om det er av riktig størrelse. Uegnedne eller feil produkter skal kasseres og absolutt ikke brukes. Størrelsen på produktet kan f.eks. avvike fra opplysningene på grunn av ekspansjon. Hørsel og perifer observasjon kan påvirkes negativt når du bruker hetten.

Alle ytelser ble registrert under kontroll med laboratorietestinger. Det anbefales derfor å kontrollere om PBU er egnet for den planlagte bruken, da betingelsene på arbeidsplassen kan avvike fra betingelsene for modellkontrollen avhengig av forskjellige parametere (f.eks. temperatur, avrining, bruksintensitet). Hvis beskyttelsesutstyret allerede har vært brukt, kan beskyttelsen være mindre på grunn av slitasjegraden. Produsenten overtar ikke ansvar ved ufagmessig bruk av produktet.

Rengjøring/vedlikehold: Se opplysningene på den innsydde pleieetiketten. Pass generelt på at alle glidelåser lukkes for vask og at produktet dreies mot venstre. I tillegg skal produktet vaskes separat eller med lignende farger. Kontroller produktet med tanke på skader etter rengjøringen og i løpet av de nærmeste dagene. Skadde produkter må ikke brukes å nytt. Avhengig av rengjøringen kan dette ha negativ innvirkning på produktytelsen. Produsenten overtar derfor ikke lenger ansvar for produktet etter en ufagmessig rengjøring. Kassering: Kast dette produktet i husholdningsavfallet. Etter planlagt eller ikke planlagt kontakt med kjemikalier, kan produktet være forurenset av miljøfarlige eller farlige stoffer. I slike tilfeller skal kasseringen skje i samsvar med lokale lover og regler.

Spesielle henvisninger: Sensitive personer kan oppleve allergiske reaksjoner på PBU. Vær spesielt forsiktig ved kjent overfølsomhet.

Fibersammensetning			100% Polyester		
Ytterstoff:					
Størrelse(r)	Brystvidde A	Høyde B	Størrelse(r)	Brystvidde A	Høyde B
S	114-118 cm	170-174 cm	2XL	132-134 cm	182-186 cm
M	118-122 cm	173-177 cm	3XL	134-138 cm	185-189 cm
L	122-126 cm	176-180 cm	4XL	138-142 cm	188-192 cm
XL	126-132 cm	179-183 cm			

 Maskinvask ved 40 °C	 Ikke blekemiddel	 Ikke tørk i tørketrommel	 Ikke stryk	 Ingen kjemisk rengjøring
EN ISO 13688:2013+A1:2021	Verneutstyr - generelle krav			
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Svært synlige varselkåler			

Очищення/техобслуговування: Дотримуйтесь вказівок, надрукованих на вишій етикетці з інформацією про догляд. Завжди застібайте всі застібки-блискавки перед пранням і повертайте виріб ліворуч. При цьому продукт слід прати окремо або з речами подібних кольорів. Після очищення й перед повторним надяганням перевірте цей виріб на предмет пошкоджень. Не продовжуйте використовувати пошкоджені вироби. Залежно від виду очищення може впливати на ступінь захисту виробу. Тому після неналежним чином проведеного очищення виробник не несе відповідальність за виріб.

Утилізація: Утилізуйте цей виріб разом з побутовим сміттям. Після навмисного або ненавмисного контакту з хімікатами цей виріб може бути забруднений шкідливими для довкілля або небезпечними речовинами. У такому випадку його потрібно утилізувати згідно з чинними місцевими правовими нормами.

Особливі вказівки: 3ІЗ може викликати алергічні реакції в людей, що мають підвищену чутливість. Якщо вам відомо, що ви маєте підвищену чутливість, будьте дуже обережні.

Склад суміші волокон зовнішня тканина:			100% поліестер		
Розмір(-и)	Обхват грудей А	Зріст В	Розмір(-и)	Обхват грудей А	Зріст В
S	114-118 см	170-174 см	2XL	132-134 см	182-186 см
M	118-122 см	173-177 см	3XL	134-138 см	185-189 см
L	122-126 см	176-180 см	4XL	138-142 см	188-192 см
XL	126-132 см	179-183 см			

 Символи догляду:	 Машинне прання у режимі при 40°C	 Не відбілювати	 Сушити у сушарці	 Не прасувати	 Хімічна чистка не можлива
EN ISO 13688:2013+A1:2021	Захисний одяг - загальні вимоги				
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Сигнальний одяг підвищеної видимості				
Кольори:	4000, 4100				

EN ISO 20471:2013	Параметри випробування	Ступені захисту	Результат випробувань
 A	Мінімальна площа видимого матеріалу у квадратних метрах	1-3	1 (S) 2 (M-4XL)
Кольори:	4021		

EN ISO 20471:2013	Параметри випробування	Ступені захисту	Результат випробувань
 A	Мінімальна площа видимого матеріалу у квадратних метрах	1-3	1

Рекомендована максимальна кількість операцій з догляду: 5

Вказана максимальна кількість циклів очищення є не єдиним чинником впливу на термін служби одягу. Термін служби також залежить від використання, догляду, зберігання тощо. Забруднення можуть обмежувати видимість, тому перед кожним надяганням одягу рекомендується проводити візуальний контроль.

Носіння сигнального захисного одягу не гарантує, що користувача буде видно за будь-яких обставин. Захист забезпечується тільки чистим та застібнутим сигнальним захисним одягом. Максимальний захист забезпечує тільки повністю цілий виріб. Якщо захист від зношення того чи іншого типу знижено, то виріб потрібно очистити або відремонтувати. Якщо провести очищення або ремонт більше неможливо, виріб потрібно замінити.

Мінімальна площа видимого матеріалу у квадратних метрах:			
Матеріал	Клас 3	Клас 2	Клас 1
Фоновий матеріал	0,80	0,50	0,14
Світловідбивний матеріал	0,20	0,13	0,10

Вимоги до мінімальної видимої площі для досягнення класифікації одягу не повинні зникуватись через наявні або додатково нанесені логотипи, написи, етикетки тощо. Якщо ви хочете нанести власне маркування, зверніться до виробника.

EN 1149-5:2018	Захисний одяг – електростатичні властивості
 EN 1149 	

Особа в захисному одязі з матеріалу, що відводить електростатичний заряд, повинна мати належне заземлення. Електричний опір між людиною та землею повинен складати менше 10⁹ Ом, наприклад, через використання відповідного зв'язки. Захисний одяг з матеріалу, що відводить електростатичний

заряд, не можна розстібати та знімати в займистій та вибухонебезпечній атмосфері, а також під час робіт у займистій або вибухонебезпечній атмосфері. Вказівка з носіння та застібання захисного одягу з матеріалу, що відводить електростатичний заряд: Захисний одяг з матеріалу, що відводить електростатичний заряд, не можна носити в атмосфері, насичений киснем, без попередньої згоди відповідального фахівця з техніки безпеки. Здатність до відведення електростатичного заряду захисного одягу з матеріалу, що відводить електростатичний заряд, може зникуватись через зношення, очищення та забруднення. Під час використання за призначенням (зокрема під час нахилу та пересування) захисний одяг з матеріалу, що відводить електростатичний заряд, повинен закрити всі матеріали, що не відповідають цим вимогам.

 Виробник	 Рік та місяць виготовлення	 Символ переробки (лише для Франції)
 Маркування EAC	 Маркування UkrSepro	 Прочитайте керівництво й інформацію виробника
 Маркування CE		

AR

تعليمات ومعلومات الجهة الصانعة
كيب معلومات بخصوص معدات الحماية الشخصية (PSA) وفقًا للائحة 2016/425 EU, ملحق 2 فقرة 1.4. يرجى قراءة كيب المعلومات هذا باستفاضة قبل استخدام معدات الحماية الشخصية. وأنت ملزم بإرفاق هذا الكيب عند تسليم معدات الحماية الشخصية لطرف ثانٍ, أو بعد عينا شخص آخر. ولهذا الغرض يمكن نسخ كيب المعلومات هذا دون قيود.

الملابس الواقية (المقاسات)	فئة المخاطر 2 S-4XL 4000, 4021, 4100 EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 1149 ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO (LI) Italy 0302
الأركان الاعتماد هيئة الاعتماد	
الرقم التعريفي	

تغير علامة CE إلى أن المنتج متوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية بموجب لائحة 2016/425 EU . يمكن الاطلاع على بيان المطابقة الصادر عن الاتحاد الأوروبي من خلال الموقع www.doc.nitrax-safety.com .

هذا المنتج عبارة عن معدات وقاية شخصية من فئة المخاطر 2, وهي تحميك في حالة سوء الرؤية وتحميك من الأمطار. ولا يوفر هذا المنتج حماية من المخاطر الميكانيكية والمواد الكيميائية والجراثيم والبرودة والمخاطر الحرارية (الحرارة أو النار أو كلاهما) والصددمات الكهربائية والإشعاعات والتعامل مع أشعة الضغط العالي والأمطار والجسيمات الصلبة والتلوث الإشعاعي. يرجى ملاحظة الرموز والتنبيهات الملصقة ومستويات العمل ذات الصلة.

التخزين / الاستخدام / الفحص: يُخزن في مكان بارد وجاف. يجب إبقاؤه بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة أو الأشعة فوق البنفسجية أو مصادر الأوزون. لا يُخزن إذا كان مبللًا أو ورلًا تحت وزن زائد. يجب تخزين المنتج أو نقله في العبوة الأصلية إن أمكن. يمكن أن تؤدي مؤثرات مثل الضوء والرطوبة ودرجة الحرارة فضلًا عن تغيرات الحامات الطبيعية على مدى فترة طويلة نسبيًا، إلى تغير في خصائص المنتج. وليست هناك معلومات دقيقة متاحة عن فترة التخزين والصمر الافتراضي لمعداد الحماية الشخصية: نظرًا لأن كلا العنصرين - من بين أمور أخرى - يعتمدان على كل من نوع التخزين ودرجة الحرارة والرطوبة ودرجة الاستهلاك وكثافة الاستخدام. لذلك الفحص هذا المنتج بعد التخزين لفترة طويلة نسبيًا وقبل كل استخدام ويعد من حيث تغير خصاماته (مثل هشاشة وتشقق الطبقات / الحامات، ومن حيث وجود ثقوب، وتغيرات في اللون، وما إلى ذلك). تأكد قبل كل استخدام من مدى ملاءمة المنتج للنشاط المرغوب ومن حيث المقاس الصحيح. ويجب التخلص من المنتج غير المناسبة أو المعيبة. ويجب ألا تستخدم بأي حال من الأحوال. علمًا بأنه يمكن أن يختلف مقاس المنتج عن المواصفات، بسبب التمدد على سبيل المثال.

يتم تحديد كافة قيم الأداء عن طريق إجراء فحوصات في ظروف مخبرية. لذلك يوصي ببعض ما إذا كان معدات الحماية الشخصية مناسبة للاستخدام المرغوب، لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن ظروف الفحص تبعًا لعناصر مختلفة (مثل درجة الحرارة والتآكل وكثافة الاستخدام). إذا كانت معدات الحماية الشخصية مستعملة من قبل، فمن المحتمل أن تقدم معدلات أداء أقل بسبب درجة الاستهلاك. ولا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية في حالة الاستخدام غير اللين للمنتج.

التنظيف / العناية: يرجى اتباع المعلومات الواردة على ملصق العناية الميخبط. وصفة عامة تأكد من إغلاق جميع الشحابات بيد الغسل، وإدارة المنتج يسلارًا. بالإضافة إلى ذلك يجب غسل المنتج بشكل منفصل مع مواد من نفس اللون. الفحص هذا المنتج بعد التنظيف وقبل ارتدائه التالي من حيث وجود أضرار. يتعين عدم إعادة استخدام المنتجات المتشترية. يمكن أن يكون لطريقة التنظيف تأثير سلبي على أداء المنتج، تبعًا لنوعها. وبالتالي لن تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية عن المنتج، في حالة التنظيف غير السليم.

التكهين: تخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية، في حالة ملامسة مواد كيميائية بشكل مقصود أو غير مقصود. قد يتلوث المنتج بمواد عازلة بيئيًا أو خطيئة. من هذه الحالة يجب التخلص منه وفقًا للوائح القابولية للمحول بها محلًا.

ملاحظات خاصة: يمكن أن تسبب معدات الحماية الشخصية تفاعلات تحسسية لدى الأفراد الحساسين بالحساسية. ويوصي بتوخي الحذر في حالة الإصابة بقرط الحساسية المعروفة.

بنية الألياف	البوليستر 100%				
النسيج الخارجي					
طول الجسم B	مقاس الصدر A	المقاس (للمقاسات)	طول الجسم B	مقاس الصدر A	المقاس (للمقاسات)
182-186 cm	132-134 cm	2XL	170-174 cm	114-118 cm	S

Farger: 4000, 4100				
EN ISO 20471:2013		Testparametere	Ytelsestrinn	Testresultat
	A	A Minimumsflate for det synlige materialet i kvadratmeter	1-3	1 (S) 2 (M-4XL)

Farger:		4021			
EN ISO 20471:2013		Testparametere	Ytelsestrinn	Testresultat	
	A	A	Minimumsflate for det synlige materialet i kvadratmeter	1-3	1

Anbefalt antall maksimale pleieprosesser: 5

Oppgitt maksimalt antall rengjøringsykluser er ikke den eneste påvirkningsfaktoren når det gjelder klærnes levetid. Levetiden avhenger også av bruk, pleie, lagring osv.

Tilsmussing og forurensning begrenser ev. synligheten, det anbefales å foreta en visuell kontroll av jakken hver gang før du tar den på.

Bruk av beskyttelseskler med signalfarger sikrer ikke at brukeren alltid blir sett. Beskyttelseseffekten er bare gitt hvis klærne er rene og lukket. Kun et fullstendig intakt produkt garanterer best mulig synlighet. Hvis beskyttelsesfunksjonen er påvirket av slitasje på noen som helst måte, må produktet rengjøres eller repareres. Hvis rengjøring eller reparasjon ikke lenger er mulig, må produktet erstattes.

Minimumsflate for det synlige materialet i kvadratmeter:			
Material	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Bakgrunnsmaterial	0,80	0,50	0,14
Retreflekterende material	0,20	0,13	0,10

Kravene til synlig minimumsflate for å oppnå en klassifisering av klærne, må ikke reduseres eller påvirkes av logoe, påskriftte, etiketter osv. som allerede finnes eller som tilføres i ettertid. Hvis du vil plassere egne merker, kontakter du produsenten.

EN 1149-5:2018	Beskyttelseskår – Elektrostatiske egenskaper
 EN 1149 	

Personen som bruker beskyttelseskår med elektrostatisk bortledningsevne, må være jordnet skikkelig. Den elektriske motstanden mellom personen og joden må være mindre enn 10⁹ Ω, f.eks. ved bruk av egnede sko. Beskyttelseskår med elektrostatisk bortledningsevne må ikke åpnes eller tas av i brennbar eller eksplosjonsfarlig atmosfære samt ved håndtering av brennbare eller eksplosjonsfarlige stoffer. Anvisning om bruk og lukking av beskyttelseskår med elektrostatisk bortledningsevne. Beskyttelseskår med elektrostatisk bortledningsevne skal ikke brukes i en atmosfære med mye surstoff uten skriftlig godkjenning av sikkerhetsansvarlig. Yteevnen til den elektrostatiske bortledningsevenen for beskyttelseskårne med elektrostatisk bortledningsevne kan påvirkes av slitasje, rengjøring og tilsmussing. Beskyttelseskår med elektrostatisk bortledningsevne må dekke alle materialer som ikke oppfyller disse kravene under riktig bruk (inkludert når du bøyer deg og beveger deg).

 Produsent	 Produksjonsår og -måned	 Resirkuleringsymbol (kun for FR)
 EAC-merking	 UkrSepro-merking	 Les veiledninger og informasjon fra produsenten
 CE-merking		

M	118-122 cm	173-177 cm	3XL	134-138 cm	185-189 cm
L	122-126 cm	176-180 cm	4XL	138-142 cm	188-192 cm
XL	126-132 cm	179-183 cm			

 لا تقم بالتنظيف الكيميائي	 لا تقم بكي الملابس	 لا تقم بتجفيف الملابس داخل المجفف	 لا يسمح باستخدام الميضي	 ملابس لفضالة الملابس عند درجة 40 درجة مئوية	 رموز العناية
EN ISO 13688:2013+A1:2021	الملابس الواقية - لتنظيفات العامة				
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	ملابس تحذير شديدة الوضوح				
الألوان:	4000,4100				

EN ISO 20471:2013	عناصر الفحص	مستويات الأداء	نتيجة الفحص
 A	المساحة الأدنى للمواد المرئية بأكثر المربع	1-3	1 (S) 2 (M-4XL)
الألوان:	4021		

			الألوان: 4021
			EN ISO 20471:2013
عناصر الفحص	مستويات الأداء	نتيجة الفحص	
A	1-3	1	
المساحة الأدنى للمواد المرئية بالمتر المربع			